

Ekipimo ky'ekigendererwa mu kutereera

Ebyogeddwako bino wammanga bikwatagana ku ngeri gye weewuliramu ne by'oyitamu mu murimu gwo nga akozesa obujjanjabi mungeri yeemu ayamba abalwadde abalala. Tewali byakuddamu bikyamu oba bituufu. Nkusaba oddemu okusinzira ku kipimo ky'okkiririzaamu ku buli kyogeddwako. Wetooloze ku nnamba esinga okunonyola okukiriziganya oba obutakiriziganya bwo ku buli kyogeddwako

	Sikikirizaamu Ddala	Sikikirizaamu ko	Sikakasa	Nkikirizaamu ko	Nkikirizaamu Ddala	Tekyetaagisa
[rop01] Ng'akozesa obujjanjabi era ayamba bannange, ntera okunyumya ku ebinkwatako	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[rop02] Enkolagana yange n'abakoseza obujjanjabi yakuyambagana	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[rop03] Nga akozesa obujjanjabi era ayamba banne, ngabana ku byempiseemu ebikwatagana n'obulwadde obw'obwongo nebakozi bannange	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[rop04] Nsobola okufuna okusaasira eri abakozesa obujjanjabi mu buli mbeera yonna	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[rop05] Okukola omulimu gw'okuyamba bakozeza bannange ab'obujjanjabi si nti mulimu bulimu, wabula kuyitibwa	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[rop06] Nina enkwatagana nnene n'abayambi b'abakozesa obujjanjabi abalala	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[rop07] Ndi mwetegefu okuyigira kw'ebyo abakoseza obujjanjabi bennyamba byebayiseemu	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[rop08] Nina abayambi b'abakozesa obujjanjabi abalala benkwatagana nabo buli kiseera	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

(c) Galia S. Moran. The translation was developed as part of the UPSIDES Study (www.upsides.org). Formore information please contact bernd.puschner@bkh-guenzburg.de. For contact with the developer of the ROPP scale please contact Galia S. Moran at galiam@bgu.ac.il (see also: Galia S. Moran (2017) Arecovery-oriented peer provider (ROPP) work-role model and prototype measure, American Journal of Psychiatric Rehabilitation, 20:4, 346-368, DOI: 10.1080/15487768.2017.1374895).

	Sikikirizaamu Ddala	Sikikirizaamu ko	Sikikakasa	Nkikirizaamu ko	Nkikirizaamu Ddala	Tekyetaagisa
[rop09] Ngabana/nnyumya n'abakozesa obujjanjabi bempeereza kw'ebyo byempiseemu nga ntereera mu bulwadde	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[rop10] Nsobola okuyamba abakozesa obujjanjabi ne mumbeera enzibu	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[rop11] Okukola omulimu gw'okuyamba bakozeza bannange ab'obujjanjabi kirina amakulu gyendi	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[rop12] Nga akozesa obujjanjabi era ayamba banne, njogera ne bakozi bannange ku buzibu bwempitamu mu bulwadde bw'obwongo era ne mu kuteereramu	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[rop13] Nkiwuliriramu emirembe okukozesa okumanya kwenjigidde kw'ebyo byempiseemu n'abakozesa obujjanjabi	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[rop14] Nkozesa omulimu gwange nga akozesa obujjanjabi era ayamba banne okusobola okukulaakulanya /okwongera amanyi mu biruubirirwa byange eby'omulimu ebilala	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[rop15] Nga akozesa obujjanjabi era ayamba banne, nteekamu kitono nnyo mukukwekereza obuzibu bwange obukwatagana n'obulwadde bw'obwongo	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[rop16] Okukola omulimu gw'okuyamba bakozeza bannange ab'obujjanjabi ky'ankendeezaako embeera ey'okweyawula ku balala	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[rop17] Nsobola okukiriza okubeera ow'amazima ennyo era omulambulukufu n'abakozesa obujjanjabi bempeereza okusinga ko abakugu mu bulwadde bw'obwongo abalala	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[rop18] Nzikiriza nti akozesa obujjanjabi gw'ennyamba avunanyizibwa ku mitendera gyayitamu okutereera	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[rop19] Njogera n'abakozesa obujjanjabi ku bikwatagana n'engeri ezitekebwa mu nkola ezankolera okutereera	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

(c) Galia S. Moran. The translation was developed as part of the UPSIDES Study (www.upsides.org). Formore information please contact bernd.puschner@bkh-guenzburg.de. For contact with the developer of the ROPP scale please contact Galia S. Moran at galiam@bgu.ac.il (see also: Galia S. Moran (2017) Arecovery-oriented peer provider (ROPP) work-role model and prototype measure, American Journal of Psychiatric Rehabilitation, 20:4, 346-368, DOI: 10.1080/15487768.2017.1374895).

		Sikikirizaamu Ddala	Sikikirizaamu ko	Sikikakasa	Nkikirizaamu ko	Nkikirizaamu Ddala	Tekyetaagisa
[rop20]	Okukola omulimu gw'okuyamba bakozeza bannange ab'obujjanjabi, kinyongerera okutegeera abantu bemberamu	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[rop21]	Neebuzaako ku bakozeza banange ab'obujjanjabi bwetukola omulimu gw'okuyamba abalala ku nsonga ezigolokoka mu mulimu gwange	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[rop22]	Ngabanako ne bakozi bannange ku kumanya ne'byo abakozeza obujjanjabi era abayamba abalala byebayiseemu	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[rop23]	Ngabanako n'abakozeza obujjanjabi ku engeri zenkozeza eziyamba abantu sekin'omu	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[rop24]	Nga akozeza obujjanjabi era ayamba banne, nsaba abakugu nti ebikwatagana n'abakozeza obujjanjabi babyogereko nange	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[rop25]	Njogera ku bikwatagaana n'ebiseera ebyo ebizzaamu amanyi mu kutereera kwange awama n'abakozeza obujjanjabi benyamba	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[rop26]	Nga akozeza obujjanjabi era ayamba banne, mpulira nga ndi kitundutundu ku kintu ekinene ekissuka ku mulimu obulimu	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[rop27]	Kumpi ndi mukwano gw'abuli akozeza obujjanjabi gw'ennyamba	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[rop28]	Nyumirwa okubeera awamu n'abayambi b'abakozeza obujjanjabi abalala	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[rop29]	Neetaba mu kibiina ky'abakoseza obujjanjabi bannange ekinnyambako nga ayamba okukola omulimu gw'okuyamba abakozeza ob'obujjanjabi	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[rop30]	Manyi butya na ddi lwenteekeddwa okugabana ko ku bimu ebinkwatako okusobola okuyamba abakozeza obujjanjabi abalala	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[rop31]	Nga ayamba bakozeza bannange ab'obujjanjabi, mpulira nga nafuna ekifo ekyenjawulo mu mulimu gwange	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

(c) Galia S. Moran. The translation was developed as part of the UPSIDES Study (www.upsides.org). For more information please contact bernd.puschner@bkh-guenzburg.de. For contact with the developer of the ROPP scale please contact Galia S. Moran at galiam@bgu.ac.il (see also: Galia S. Moran (2017) Arecovery-oriented peer provider (ROPP) work-role model and prototype measure, *American Journal of Psychiatric Rehabilitation*, 20:4, 346-368, DOI: 10.1080/15487768.2017.1374895).

[rop32]

Ngabana n'abakozesa obujjanjabi ku byempiseemu n'enkola y'okujjanjaba

Sikikirizaamu
Ddala

Sikikirizaamu
ko

Sikikakasa

Nkikirizaamu
ko

Nkikirizaamu
Ddala

Tekyetaagisa